

aquapick[®]

SONIC ELECTRIC TOOTHBRUSH



User Guide
Ghidul Utilizatorului

Advanced Sonic Electric Toothbrush
Periuța Sonică Electrică Aquapick

IMPORTANT SAFEGUARDS

The Sonic electric toothbrush is safe and effective when used according to directions.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING:

1. DANGER-WATER

- 1 Do not place or store the charger base where it can fall or be pulled into a bathtub, sink or toilet.
- 2 Do not place or drop the charger into water or other liquid.
- 3 Do not use while bathing.
- 4 Unplug charger base before cleaning and assure that it is dry before plugging it into an usb port.

2. DANGER-WARNINGS

- 1 Use this product only for its intended use as described in this manual.
- 2 This product is designed to clean your teeth, gums and tongue only.
Do not use any attachments or brush heads other than those recommended by the manufacturer.
- 3 If your toothpaste includes peroxide, baking soda or other bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean your brush head and handle to avoid cracking the plastic.
- 4 Never operate this product if it has a damaged cord, plug or charger base. Do not use this product if it is not working properly, if it has been dropped or damaged or dropped into water. Immediately discontinue using if the product appears damaged in any way.
- 5 Keep the toothbrush, charger base and power cord away from heated surfaces.
- 6 Do not attempt to remove the battery.

3. MEDICAL-WARNINGS

- 1 If you have had oral surgery or gum surgery within the past two months, consult your dental provider before using the product.
- 2 Consult your dental provider if excessive bleeding occurs while using this product or minor bleeding continues to occur after one week of use.
- 3 Consult your physician or implant device manufacturer prior to using this product if you have questions concerning the combined use of this product with a pacemaker or other implanted medical devices.
- 4 Consult your physician prior to using the toothbrush if you have any medical concerns.
- 5 Never use while sleeping or drowsy.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

Periuța de dinți sonică electrică este sigură și eficientă atunci când este utilizată conform instrucțiunilor.
CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE:

1. PERICOL - APĂ

- ① Nu așezați sau depozitați suportul de încărcare unde poate cădea sau poate fi trasă în cadă, chiuvetă sau toaletă.
- ② Nu așezați sau scăpați suportul de încărcare în apă sau în alt lichid.
- ③ Nu utilizați suportul de încărcare în timp ce faceți baie.
- ④ Scoateți din priză suportul de încărcare înainte de curățare și asigurați-vă că este uscat înainte de a fi conectat la un port USB.

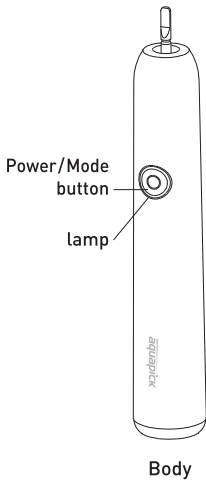
2. PERICOL - TENSIUNE

- ① Utilizați acest produs numai pentru utilizarea prevăzută, așa cum este descrisă în acest manual.
- ② Acest produs este conceput numai pentru a vă curăța dinții, gingiile și limba. Nu utilizați alte accesorii sau capete de perie decât cele recomandate de producător.
- ③ Dacă pasta dvs. de dinți conține peroxid, bicarbonat de sodiu sau alt bicarbonat (obișnuit în pastele de dinți de albire) curățați temeinic capul și mânerul periuței pentru a evita crăparea plasticului.
- ④ Nu folosiți niciodată acest produs dacă are cablul, ștecherul sau suportul de încărcare deteriorate. Nu utilizați acest produs dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau deteriorat sau dacă a fost aruncat în apă. Întrerupeți imediat utilizarea dacă produsul pare deteriorat în vreun fel.
- ⑤ Păstrați periuța de dinți, suportul de încărcare și cablul de alimentare departe de suprafețele încălzite.
- ⑥ Nu încercați să scoateți bateria.

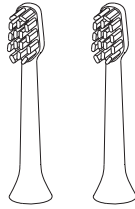
3. AVERTISMENTE MEDICALE

- ① Dacă ați suferit o intervenție chirurgicală oro-maxilo-facială sau gingivală în ultimele două luni, consultați medicul stomatolog înainte de a utiliza produsul.
- ② Consultați medicul stomatolog dacă apare o sângerare excesivă în timpul utilizării acestui produs sau continuă să apară sângerări minore după o săptămână de utilizare.
- ③ Consultați medicul dvs. sau producătorul de implante dentare înainte de a utiliza acest produs dacă aveți întrebări privind utilizarea combinată a acestui produs cu un stimulator cardiac sau cu alte dispozitive medicale implantate.
- ④ Consultați medicul dvs. înainte de a utiliza periuța de dinți dacă aveți orice afecțiune de ordin medical.
- ⑤ Nu utilizați niciodată produsul în timp ce dormiți sau în stare de somnolență.

CONFIGURATION



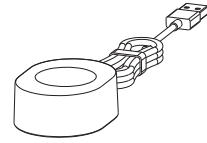
* Purchasable Separately
1 SET (4pcs/set)



Brush head (2pcs)



User manual



Charging stand

GETTING STARTED

Charging the toothbrush

When the product is being charged, the charging indicator flashes slowly in white and glows blue when fully charged.

Notes:

- 1 It takes 12 hours to charge the battery fully. (Fig.1)
- 2 The toothbrush must be charged for 12 hours, if:
 - a. this is the first time to use the toothbrush;
 - b. it has not been used for more than three months;
- 3 We recommend that you keep the toothbrush in the charger when not in use.
- 4 The operating duration will become shorter as the battery gets older. If the toothbrush operates only for short time after being fully charged, this means that the battery is nearing the end of its life cycle.

Contact service center for support.

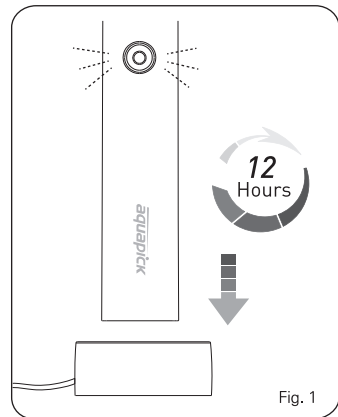
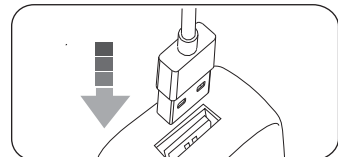
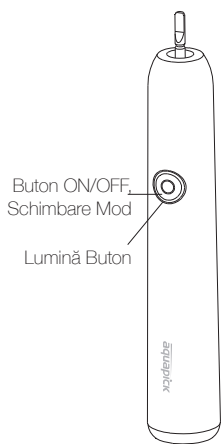


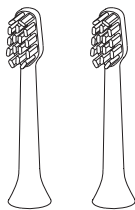
Fig. 1

CONFIGURĂRI



Corpul periutei

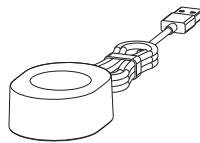
* Pot fi achiziționate separat
1 SET (4 bucăți/set)



Capul periutei (2 bucăți)



Ghidul utilizatorului



Suport de încărcare

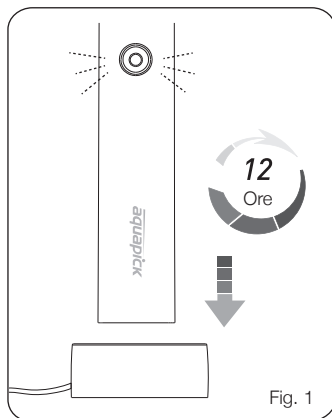
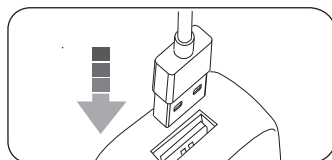
PENTRU ÎNCEPUT

Încărcarea periutei de dinți

Când produsul este în curs de încărcare, indicatorul de încărcare luminează intermitent în alb și se modifică în albastru când dispozitivul este complet încărcat.

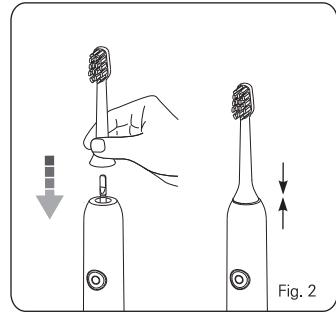
Note:

- 1 Este nevoie de 12 ore pentru a încărca complet bateria. (Fig.1)
- 2 Periuta de dinți trebuie să fie încărcată timp de 12 ore, dacă:
 - a. este prima dată când utilizați periuta de dinți;
 - b. nu a fost folosită mai mult de trei luni;
- 3 Vă recomandăm să păstrați periuta de dinți în suportul de încărcare atunci când nu este folosită.
- 4 Durata de funcționare va deveni mai scurtă pe măsură ce bateria se uzează. Dacă periuta de dinți funcționează doar pentru o perioadă scurtă de timp după ce a fost încărcată complet, înseamnă că bateria se apropie de sfârșitul ciclului său de viață. Contactați centrul de service pentru asistență.

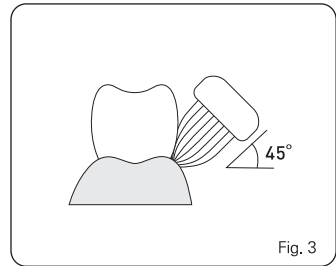


HOW TO USE

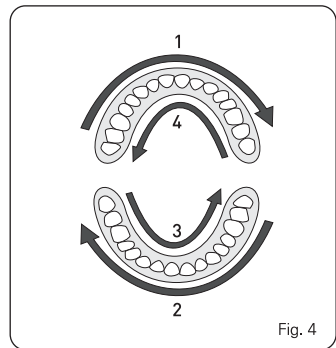
- 1 Slide the brush head into the handle.
Push brush head down until it locks into place on handle.
Note: There is small gap between the brush head and the handle.(Fig. 2)



- 2 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- 3 Place the bristles against the teeth at a slight angle towards the gum line.(Fig. 3)



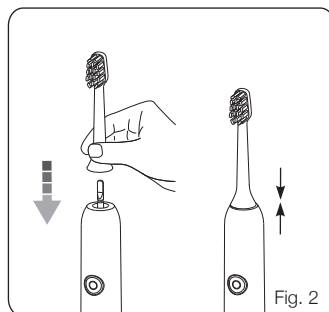
- 4 The brushing modes are as follows:
 - a. Clean Mode: Standard mode for superior teeth cleaning
 - b. Sensitive Mode: Gently cleans your teeth or any other sensitive areas;
- 5 If the toothbrush runs under "Clean" mode, under which the light ring illuminates in white, and the running time is less than 5 seconds, press the Switch/Function button once, the toothbrush will switch to "Sensitive" mode and the light ring will illuminate in blue. If the running time exceeds 5 seconds, press the Switch/Function button again, the toothbrush will turn off and the current working mode will be saved, which means that the toothbrush will work under "Clean" mode after being activated next time.



- 6 If the toothbrush runs under "Sensitive" mode, under which the light ring illuminates in blue, and the running time is less than 5 seconds, press the Switch/Function button once, the toothbrush will switch to "Clean" mode and the light ring will illuminate in white. If the running time exceeds 5 seconds, press the Switch/Function button once, the toothbrush will turn off and the current working mode will be saved, which means that the toothbrush will work under "Sensitive" mode after being activated next time.

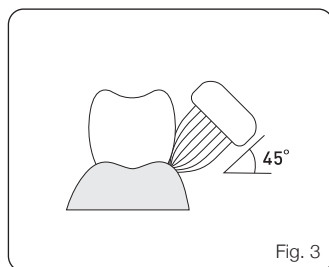
MOD DE UTILIZARE

- 1 Glisați capul de perie în mâner. Împingeți capul de perie în jos până când se blochează pe mâner.
Notă: Există un mic spațiu între capul periutei și mâner. [Fig. 2]
- 2 Umeziți peria și aplicați o cantitate mică de pastă de dinți.



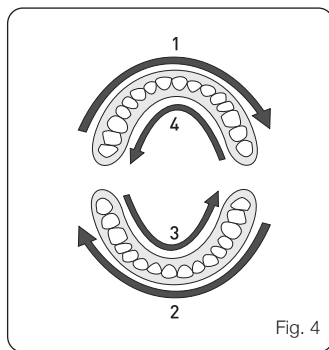
- 3 Poziționați peria pe dinți sub un unghi ascuțit față de linia gingiei. [Fig. 3]

- 4 Modurile de periaj sunt următoarele:
 - a. Modul Clean (Curățare): este modul standard pentru curățare superioară a dinților
 - b. Modul Sensitive (Mod sensibil): curăță delicat dinții sau orice alte zone sensibile;



- 5 Dacă periuța de dinți funcționează în modul "Clean", în care inelul luminos emite culoarea albă, iar timpul de funcționare este mai mic de 5 secunde, apăsați o dată butonul "Schimbare Mod", periuța de dinți va trece la modul "Sensitive", iar inelul luminos va emite culoarea albastră.

Dacă timpul de funcționare depășește 5 secunde, apăsați din nou butonul "Schimbare Mod", periuța de dinți se va opri și modul de lucru curent va fi salvat, pentru următoarea utilizare.



- 6 În cazul în care periuța de dinți funcționează în modul "Sensitive", sub care inelul luminos emite culoarea albastră, și timpul de funcționare este mai mic de 5 secunde, apăsați o dată butonul "Schimbare Mod", periuța de dinți va trece în modul "Clean", iar inelul luminos va emite culoarea albă. În cazul în care timpul de funcționare depășește 5 secunde, apăsați o dată butonul "Schimbare Mod", periuța de dinți se va opri și modul de lucru curent va fi salvat pentru următoarea utilizare.

- 7 Apply light pressure and gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion.
- 8 In order to maximize cleaning effectiveness, divide your mouth in 4 sections. Start with Section 1 and brush each section for 30 seconds. (Fig.3) The brushing action will pause between each 30 second interval, indicating when to move on to the next section. The toothbrush will automatically stop after 2 minutes of use.
- 9 Pull brush head out from the handle. (Fig 5)
- 10 Rinse both the brush head and handle in running water and dry them. (Fig 6)
- 11 Put the toothbrush back into the charger.
- ※ It is better to sterilize brush heads by putting them in Aquapick toothbrush sterilizer, (separate sale)

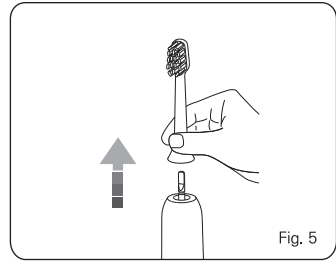


Fig. 5

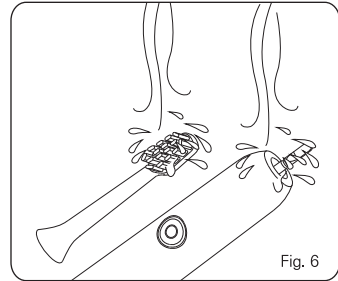
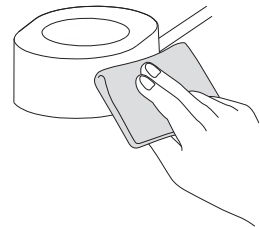
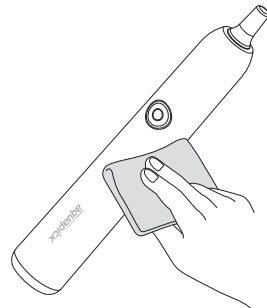


Fig. 6

MAINTENANCE

Toothbrush

- 1 Remove the brush head.
- 2 Wipe all surface areas with a damp cloth and put the toothbrush back into the charger.
 - ※ Do not submerge the toothbrush into water.
- 3 Rinse the brush head and bristles after each use.
- 4 Do not clean in the dishwasher.



Charger

Using a soft cloth, wipe off any dirt on the charger and the storage.

- ⑦ Aplicați o presiune ușoară și mișcați ușor capul periutei peste dinți, în mișcări mici înainte și înapoi.
- ⑧ Pentru a maximiza eficacitatea curățării, împărțiți cavitatea bucală în 4 părți . Începeți cu prima parte și periați fiecare secțiune timp de 30 de secunde. [Fig.3] Acțiunea de periere se va întrerupe între fiecare interval de 30 de secunde, indicând când să treceți la următoarea secțiune. Periuta de dinți se va opri automat după 2 minute de utilizare.
- ⑨ Scoateți capul periutei din mâner. (Fig 5)
- ⑩ Clătiți atât capul periutei , cât și mânerul sub jet de apă și uscați-le. (Fig 6)
- ⑪ Puneți periuta de dinți înapoi în suportul de încărcare.

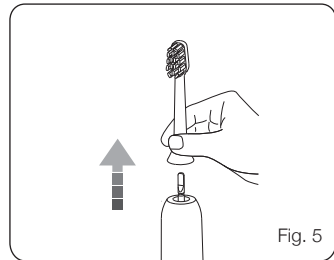


Fig. 5

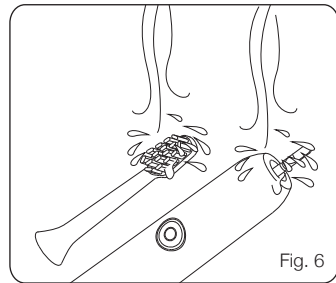


Fig. 6

Este bine să sterilizați capetele de periută plasându-le în sterilizatorul pentru periute de dinți Aquapick. (vânzare separată)

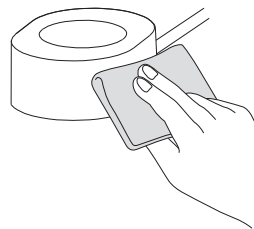
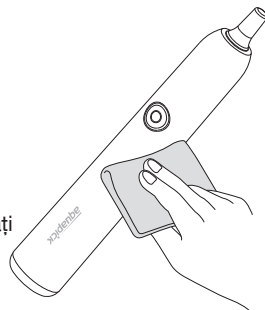
ÎNTREȚINERE

Periuta de dinți

- ① Îndepărtați capul periutei.
- ② Ștergeți toate suprafețele cu o lavetă umedă și plasați periuta de dinți înapoi în suportul de încărcare.

* Nu scufundați periuta de dinți în apă

- ③ Clătiți capătul periutei după fiecare utilizare.
- ④ Nu curățați în mașina de spălat vase.



Suportul de încărcare

Folosind o lavetă moale, ștergeți orice murdărie de pe încărcător și de pe locul de depozitare.

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The toothbrush doesn't work.	You have just purchased the product or it has not been used for more than 3 months.	Charge the main unit for at least 12 hours.
Weak or diminished vibration.	The toothbrush is pressed hard against your teeth.	Place the brush head gently against your teeth.
The toothbrush operates only for a short period of time even immediately after being charged.	The battery has reached the end of its life cycle.	Contact service center for support.
	Charging time was insufficient.	Charge the main unit for at least 12 hours.

DIFICULTĂȚI POSIBILE

PROBLEMA	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIA
Periuța de dinți nu funcționează.	Tocmai ați cumpărat produsul sau acesta nu a fost utilizat mai mult de 3 luni.	Încărcați unitatea principală timp de cel puțin 12 ore.
Vibrații slabe sau diminuate.	Periuța de dinți este apăsată puternic pe dinți.	Plasați ușor capul periuței pe dinți.
Periuța de dinți funcționează doar pentru o perioadă scurtă de timp, chiar și imediat după ce a fost încărcată.	Bateria a ajuns la sfârșitul ciclului de viață.	Contactați centru de service pentru asistență.
	Timpul de încărcare a fost insuficient.	Încărcați unitatea principală timp de cel puțin 12 ore.



aquapick[®]
SONIC ELECTRIC TOOTHBRUSH